

行政と市民 市民と市民をつなぐ情報流通紙

広報 みなみしまばら

# 南島原

Minami Shimabara City

緑とぬくもりのある感動創造産地  
太陽と自然の恵みでひとときわ輝く 南島原市

今日の  
喜びは  
君たちの歴史にも  
積み重なる  
きつと

竜石保育園

祝 島原半島ジオパーク 世界ジオパーク 日本第1号

10 OCT. 月号

平成21年10月1日発行

No.042

手づくりの横断幕でおめでとう！～竜石保育園の皆さん。龍石海岸不整合にて～



南島原市から世界遺産を!



南島原市ホームページ  
メールアドレス

<http://www.city.minamishimabara.lg.jp/>  
[info@city.minamishimabara.lg.jp](mailto:info@city.minamishimabara.lg.jp)

みそ五郎パレード、よさこい演舞、そうめん料理試食会、そうめん造形物展、農業まつり、県産米すくい取り大会、餅まき、海産物販売、抽選会など盛りだくさん。  
皆さんのお来場をお待ちしています。



**7日 17:00~20:00**  
まつりのタベ 西有家中学校 体育館  
※入場券が必要です。  
今年のゲストは… **三沢あけみさん**  
南島原市商工会西有家支所 ☎0957(82)2596

**出場者募集! カラオケのど自慢大会**

- カラオケで鍛えた自慢の歌声を披露しませんか。たくさんのお参加をお待ちしております。
  - 日時/ 11月7日(土) 12時~(11時から受け付け)
  - 場所/ お祭り広場 (旧親和銀行西有家支店前)
  - 申込期限/ 10月30日(金) 先着40人
  - ※カラオケは、カセットテープまたはCDを準備してください。(CD推奨)
  - 申込先/ 南島原市商工会 西有家支所 ☎0957(82)2596
- 企画振興部 企画振興課 ☎050(3381)5030



**11月 7日・8日**  
時間: 10:00~17:00  
場所: 西有家町商店街  
**第28回 西有家町 みそ五郎まつり**

**10月 7日・8日** 伝統を打つ 伝統を舞う 伝統を記憶する! ~伝統芸能を受け継ぐもの~  
**北有馬浮立**  
場所: 北有馬町春日神社~お旅所(轟川)



五穀豊穡の願いを込めた伝統芸能「浮立」。  
今年もたわわに実った稲穂と共に秋祭りの季節がやってきます。  
今年、披露するのは同町坂上下名の子どもたち18人。五穀豊穡の願いを込めた北有馬町の伝統芸能が披露されます。

北有馬教育振興班 ☎050(3381)5164

**10月 18日** **こんびら公園祭**  
主催 こんびら公園祭実行委員会  
時間: 10:00~17:00 場所: こんびら公園(布津町)



航行する船の安全と海路平穏を祈願して建てられた琴平神社で、戦前から地域の恒例行事として「こんびら公園祭」が行われてきました。祭りは太鼓演奏やカラオケ大会などが行われ、鮮魚や野菜、バザー、こんびら饅頭などの販売も行われます。

企画振興部 企画振興課 ☎050(3381)5030



**島原半島が世界ジオパークネットワークに加盟決定**

市民の皆さま、関係者の皆さまありがとうございました  
**お礼とあいさつにかえて**



南島原市長 **松島世佳**

今回の世界ジオパークネットワークへの加盟を大変栄誉に感じております。また、私たちが「慣れ親しんだ自然」の加盟・認定の喜びを市民皆さまとわかち合いたいと思います。  
日本で第1号ということもあり、一躍世界から注目を浴びることになります。これまで以上に、魅力あふれる地域となるよう、市民皆さまと力を合わせて、まちづくり・地域づくりを進めていきたいと考えていますので、これまで同様ご協力をお願いします。  
最後になりますが、今回の加盟に、ご尽力いただいた関係機関の皆さまに、深く感謝申し上げます。

8月22日、島原半島ジオパークが、世界ジオパークネットワーク(GGN)加盟の認定を受けました。これは、中国泰安市で行われた世界ジオパークネットワーク事務局会議で決定されたもので、日本国内で初めて、第1号の加盟・認定となります。  
今回、加盟申請していた北海道・洞爺湖有珠地域、新潟県・糸魚川地域も認定。世界ジオパークは、世界19カ国63地域になりました。今回の審査では、島原半島に住む私たちの姿、特に自然や火山からの恵みを大切に、それらを私たちの生活の営みに活用している点が、高く評価されました。  
認定証の授与式は、来年4月にマレーシアのランカウイジオパークで行われます。  
なお、世界ジオパークネットワーク加盟地域は、4年ごとに再審査を受けます。今後、指摘事項の改善などを行い、より良いジオパークを目指していきます。



**早崎玄武岩(口之津町)**  
島原半島は、430万年前に噴火してきた早崎半島から始まります。



**原城跡史跡ガイド(南有馬町)**  
標高30m程の高台にある原城跡。阿蘇から海を渡って流れてきた火砕流できています。



**龍石海岸不整合(西有家町)**  
約50万年前から活動を始めた雲仙火山が、口之津層群の上に不整合で接する様子を観察できます。



**手延べそうめん工場見学(西有家町)**  
そうめん作りに適した気候と、雲仙の伏流水を使用して作られたそうめんもジオパークの産物です。



**土石流被災家屋保存公園(深江町)**  
平成噴火の土石流で埋没した家屋を保存、展示しています。

**現地審査が実施されました**  
8月15日から3日間、加盟可否のための現地審査が実施されました。今回の現地審査では、イギリス人2人の調査員が、島原半島の良さや、改善すべき事項などを審査しました。

**ジオパークってなに?**  
ジオパークとは大地のなりたちや地形、地質をテーマにした自然公園の一種です。自然公園には、自然の景観や環境、およびそこに住む動植物を保護するために制定された国立公園や国定公園などが含まれます。ただし、ジオパークは、大地や地形、地質そのものを扱うことはもちろん、それらを利用した人々の暮らしや産物、歴史も対象になります。他の自然公園に比べて、対象となる範囲が幅広い、という点が大きな特徴です。

# 声を出そうよ

特集

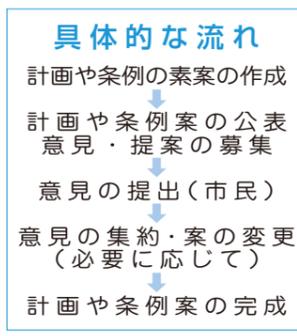
皆さんの意見を広く聴く〜広聴〜



広聴とは、皆さんの意見を広く聴くこと。南島原市は、言うまでもなく市民皆さんのものです。そして、皆さんの望む行政を行うための一番最初の作業、それが皆さんの意見を聴くことです。今月は、「声を出そうよ」と題して、南島原市の広聴活動について特集します。



モデルをお願いしたのは、南島原ひまわり観光協会勤務の永池沙織さん。「楽しいまちを目指して活動しています」と話す笑顔がすてきな24歳です。「一緒に活動していただける会員も募集中」とのこと。皆さんも永池さんと活動してみませんか？  
 企画振興部 商工観光課内 ☎050(3381)5032



いろいろな広聴手段を準備しています

## パブリック・コメント

耳慣れない言葉ですが、パブリック・コメント(意見公募手続き)とは皆さんからの意見を反映した条例を作るための仕組みのことです。市の一番もとなる「南島原市総合計画」など、多くの計画で、この手続きを採用しています。



## ホームページ提案方法のヒント

「メール」と「ホームページの提案箱」どっちを使ったらいいか迷う人もいると思います。結果から言うと、どの場合も対応は同じです。ただ、個々の業務に対する意見などは、自由度が高く、担当課に直接届く「メール」をお勧めします。担当課がわからない場合や、市政全般への改善提案や要望などは、フォームが決まっています、入力が簡単な「市政への提案箱」をお勧めしています。

## 市政への提案箱



市政への提案箱を設置したのは、今年4月。各支所に置かれています。皆さんが日ごろ困っていることはもちろん、これからの南島原市についての提言など、どんな意見でも結構です。話すのが苦手な人や、文章にまとめてから提案したいという人にお勧めです。投稿の方法も、難しくありません。あなたのアイデアをあなたの言葉で、手元の紙にお書きください。それは、メモ紙でもいいのです。



## 聴と聴(ちょうとちよう)

「聴」に「耳(まだれ)」をつけた「聴」という字、どんな意味を持つかが存知ですか？答えは「庁」。「(まだれ)」には、建物の意味がありますから、「聴」とは、「聴くところ」という意味になります。「庁」の字には、もともと「役所」という意味がありますから、「市役所」と言えるかもしれません。



長崎県庁の看板もこの字です

## 広聴と役割の高まり

地方分権の時代となった今日、広聴の重要性はますます高まっています。たとえばほかの市や町でうまくいった政策が、必ずしも南島原市でうまくいくとは限りません。皆さんが望む南島原らしい「市のカタチ」を自分たちでデザインし、自分たちで決定する。そんな時代になってきています。そのためには、ま

## 市長は、皆さんの意見のすべりに目を通しています

市では、皆さんの意見をお聞きする手段をいくつか準備しています。意見をお聴きする方法はそれぞれ違いますが、すべてに言えること。それは、市長が全てに目を通し、対応を直接指示している、ということです。

あなたアイデアが、市を変える。それは、ありえない話ではありません。激励もお叱りも、すべてが市を導く「道しるべ」になると、南島原市では考えているのです。



行政相談とは、総務省が設けている制度で、国などの行政サービスなどに対する苦情や相談を受け付ける窓口です。行政相談委員は、皆さんから苦情や相談を聞いた上で、公正、中立な立場から、担当窓口を紹介したり、苦情の内容を行政機関に通知し、その解決や実現に努める仕組みになっています。南島原市には6人が委嘱を受けており、積極的な活動を行っています。

ホームページからの投稿のしかた

よくある質問の市政への提案箱

「市政への提案箱」をクリック

必ず必要事項を記載してください

ホームページ <http://www.city.minamishimabara.lg.jp/>  
 メールアドレス [info@city.minamishimabara.lg.jp](mailto:info@city.minamishimabara.lg.jp)

## 提案には氏名と連絡先を!!

せっかくの提案に「きちんとお答えしたい」、「もっと意見をお聴きたい」と思っても、連絡先がわからないとお答えすることができません。提案の際は、氏名と連絡先を記載ください。

## メールでの質問もOK!!

このほか、Eメールでも結構です。市ホームページの各ページからは、掲載している担当課に直接問い合わせることが可能です。また、トップページに記載している代表アドレスにお送りいただければ、こちらで振り分けて担当課に転送します。どの場合も最終的に市長が目を通します。

## 直接もの申す

市では、市長が市民が直接皆さんから意見を聴くことを

## 目的に、各種懇談会を実施しています。

例年実施している自治会長・納税組合長を対象にした市政懇談会では、自治会の困りごとを中心によりよい解決策を話し合っています。

## このほかにも、さまざまな団体を対象に実施。昨年度は農業などの産業別で実施しました。

8月6日には、まちづくり懇談会と題して、各町のまちづくりグループの代表が集まり、市長とともにこれからの南島原市について考えました。その模様については、次のページでお伝えします。



安達 康徳さん 本多 祥彦さん 松本 昭仁さん 酒井 洋一さん 島崎 兼一さん 隈部 和久さん 吉田 嘉明さん 八木 英介さん 溝田 光洋さん 長尾 泰博さん



水江敬一郎さん 山口 忠宗さん 内山 哲利さん 中村 謙市さん

## 今回参加の皆さん



# 市長と語る 市民協働のまちづくり懇談会



8月6日(休)、「市長と語る市民協働のまちづくり懇談会」を西有家総合学習センターで実施しました。懇談会では、「私たちにできるまちづくりの提言」をテーマに参加した14人が意見を交換。活発な意見が出されました。全文をホームページにも掲載しています。そちらもご覧ください。



**市長** 皆さんこんにちは。今日はお集まりいただきありがとうございます。今回の懇談会は、市内で活動している地域活性化グループの代表者との意見交換を通して、南島原の基本理念「みんなが主役、市民協働のまちづくり」を実現するためのきっかけづくりをしたい、という思いで実施したものです。

### イベントの市職員の協力体制について

皆さん、より良い南島原市実現のために率直なご意見をお願いします。

**寄手見遊会** 市職員は、行事担当者はよくがんばっています。市民としての参加となると、とても少ないように思います。職員の中に一市民なので、市民としてまちづくりに積極的に参加してほしいと思います。

**歓皆の会** 私たちも、同じ意見です。市の職員もぜひ

**歓皆の会** これまで、原城一揆まつりの事務局を市役所にお願ひしていましたが、今年から民間でやっています。ずいぶん内容も変わりました。経費削減もできました。職員に依頼するメリットは多いですが、有償でも「民間に依頼する」という選択肢があってもよいと思います。

**みそ五郎倶楽部** イベントに対する不満が多いのは、ほとんどのイベントが行政主導からスタートしたからではないでしょうか。西有家町長野地区の滝まつりは、行政が全く関わらずに33年間続いています。それでも不満は出ていません。私たちの活動にも参考になる事案ではないでしょうか。

**市長** 皆さんのご意見を聞いてその苦労を感じました。皆さんが、市の職員は、積極的に参加してほしい、意識を高く持ってほしいと思つことは当然のことです。イベントに限らず各種団体の事務局を職員がお手伝いすることについては、合併後、事務局をそれぞれの団体が持つようにした経緯があります。私からは、最大

限手助けをしないといと職員に言っているところです。

**協働のまちづくりとは**

**クリスマス実行委** 協働というが、行政は新しい言葉を使いたがる。「協働のまちづくり」は、以前流行した「市民総参加のまちづくり」ではないでしょうか。

**寄手見遊会** 先日の長崎市の戸町学童クラブのそうめん流しをしたのですが、商工観光課、教育委員会など複数の課の職員が協力してボランティアと一緒にやり、「これこそ協働」という気がしました。「協働」の実感も大切なのではないでしょうか。

**ふつ皆CLE倶楽部** 協働とは、一緒に働く、ということだけではなく、市の持つ



南島原市の冬を彩るクリスマスツリー



熱心で、楽しい話し合いとなりました

参加してほしい。何より市の職員は、私たちに以上にイベントのノウハウ（PRの方法やまちづくりの情報）を持っています。一緒に会を盛り上げてほしいと思います。

セミナーヨの里からMerryXmasの北有馬実行委員会(以下、クリスマス実行委)という話になりますが、私は「市民と同じレベルの考えでいい」という職員は、職員としての認識不足だと思っています。高い意識を持ってこそ市の職員だと思います。一方で、ボランティアを一生懸命やっている職員もいますが、そうした職員をきちんと評価してください。

いる備品や施設などを流動的に利用することも協働ではないでしょうか。また、市が主体的に行う懇談会はやるが、我々が自主的に行う会は無関係、という姿勢ではなく、我々が主体的にこのような会を開催するようなときも、柔軟に対応してほしいと思います。

**南島原市の「JANITATUNO」**

**みそ五郎倶楽部** 南島原市には、核となるキャラクターがありませんが、そろそろこうしたものが必要な時期ではないでしょうか。たとえば、高岩山に住んでいて、市内全域に民話として残っている「みそ五郎」などを市のキャラクターとして採用する方法もあると思います。これは、物産や観光面でもメリットが大きいのと思います。

**夢みこし担ぎ隊** 南島原市には全国的に有名な原城があります。それをシンボルにしてはどうですか。

(次のページへ)

## 皆さんこんな活動をしています

各会の活動と主なイベント



**歓皆の会 (南有馬町)**  
主な活動は、原城一揆まつりの時の一夜城建立。平成8年の原城築城400年が契機です。一夜城は、会員20人と町内外からの応援者を合わせ40人程度で建てています。餅まきは、小学校をお願いして子どもたちが作ったもち米と婦人団体が丸めたもの。毎年多くの人が集まります。当日は、夜なべ談義を行い、まちづくりについて、夜どおし語り合うのだとか。



**寄手見遊会 (有家町)**  
平成元年に有家町の有志が集まり結成。主な活動は、毎年、俵石自然公園でのイベント「自然と遊ぼう」の開催です。2,000食分のそうめん流しは圧巻で、毎年多くの人々が春一番のそうめん流しを楽しんでいます。また、阪神大震災時のボランティア活動や2001年のカウントダウンイベントなども開催。先日南島原市の児童からの依頼でそうめん流しを行い、交流を深めました。



**北有馬実行委員会 (北有馬町)**  
主な活動は、YOSAKOIきたありま祭実行委員会、日野江ひろば実行委員会とともに行うフェスティバタスナタリスの企画、運営です。日本で最初に作られたセミナーヨや天正遣欧使節団などの歴史を生かしたクリスマスイベントをやりようと考えたのがきっかけとか。有馬小学校に飾られたの日本最大級のクリスマスツリーは、冬の南島原市のシンボリック存在です。



**ありえ蔵のまち保存会 (有家町)**  
主な活動は、年3回行っている「蔵めぐり」です。今年で5年目になります。造酒屋、味噌屋、そうめん屋の五つの蔵を主会場に、それぞれの蔵の建物、特徴を生かした「おもてなし」イベントと、蔵と蔵とを結ぶ「まち歩き」の要素が楽しめることが特徴です。豊富な体験メニューやそれぞれの蔵や座敷を利用した催しも行われています。

まちづくりを一緒にやりたい人を募集しています。まずはお電話を。企画振興部企画振興課 ☎0550(3)3381(5)030

# 単独処理から合併処理へ切り換えましょう

～きれいな川と海を目指して～ 図：水道部 下水道課 ☎050(3381)5071

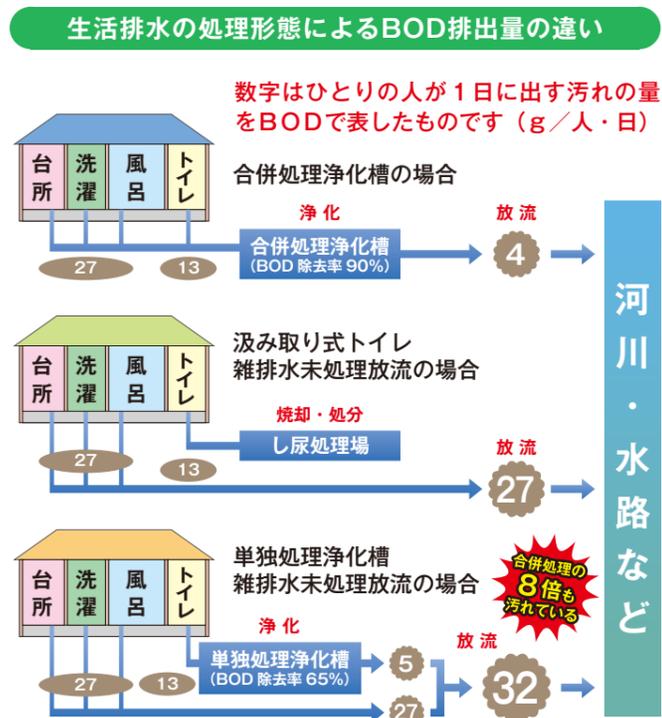
川や海の汚れの大きな原因は、私たちの家庭から流れる生活雑排水（台所やお風呂、洗濯などの排水）と言われています。

一人が一日に、どれくらいの汚れを川や海に流しているのかを“BOD”<sup>\*</sup>という水質指標を用いて表すと、合併処理浄化槽の家が「4g」、汲み取り式トイレの家が「27g」、単独処理浄化槽の家が「32g」となっています。

これは、生活雑排水を処理しないまま（＝汚いまま）流してしまうため、合併処理浄化槽の家の水と比較すると、汲み取り式トイレの家で「約7倍」、単独処理浄化槽の家で「8倍」も汚れています。

市では、川や海の汚れを少なくし、トイレの水洗化による生活環境改善を図るため、合併処理浄化槽の設置補助金を交付しています（下水道認可区域などを除く）。また、今年度から単独処理浄化槽から合併処理浄化槽への切替を促進するため、単独処理浄化槽の撤去費用（限度額90,000円）を補助金に上乗せして交付しています。

検討している人は、お気軽にお問い合わせください。



※BODとはBiochemical Oxygen Demand（生物化学的酸素要求量）の略。水の中の有機物（汚れの原因）を微生物（好気性微生物）が分解するのに使った酸素の量のこと、水の汚れを示す代表的な指標です。BODが高いとその水が汚れているということになります。「微生物がたくさん酸素を消費した」⇒「水中に有機物が多く含まれている」⇒「汚れた水」という理論を利用した水質指標です。

## ●浄化槽設置補助金

人槽	補助金額	人槽の算定条件
5人槽	332,000円	住宅の延べ面積が130㎡以下の場合
6～7人槽	414,000円	住宅の延べ面積が130㎡を超える場合
8～10人槽	548,000円	二世帯住宅の場合
11～20人槽	939,000円	
21～30人槽	1,472,000円	店舗併用住宅、事務所など、その建物の用途により算定
31～50人槽	2,037,000円	

## ●単独処理浄化槽撤去補助金（上乗せ補助）

撤去に係る経費（限度額90,000円）

\*使用開始後30年以内のもの（腐敗タンク方式または長期間ばっ気方式は除く）

## ●交付希望申込期限 12月28日(月)

※下水道認可区域、農業集落排水処理区域、コミュニティ・プラント処理区域およびその他市長が特に指定する区域には補助金の交付はできません。

※予算や算定条件、地域などで制限がありますので、必ず事前にご相談ください。

※補助金については、平成21年度予算の範囲内で交付します。

※申請年度中（翌年3月中）に設置工事が完了するものに限りです。

## 市長と語る市民協働のまちづくり懇談会

市長 私自身も、実は市の象徴的なまつりやイベントができないかと考えています。たとえば、原城マラソン。距離を延ばし、全市をあげた2万人規模のイベントにならないか検討しています。

「奇手見遊会」賛成です。そのためにも今日集まったメンバーでの協議を今後も継続することはとても大切だと思います。一方で、統一イベントを行うとすると、それを受け入れる場所（会場や駐車場）の問題もありますので、まずは、お互いのイベントに応援に行くところから始めてはいいかでしょうか。

「ありえ蔵のまち保存会」昨年、加津佐町の広域農道沿いに南笑会で3畝程度植えました。ひまわりロードとして市内一円つながればよいと思います。

「みそ五郎倶楽部」私たちが会の中で、ひまわりの種から油を絞って、それをそうめん



「ひまわりの植栽」みそ五郎倶楽部 市の花「ひまわり」が、原城に植えてあると聞いて見に行きました。同様な活動をしている団体もありますので、こうした活動を点から線としてつなぐことも市としては必要だと思います。また、植栽時期や花が咲く時期は、みんな一生懸命になります。が、その後の片付けがされていないところが多いですね。放置したままでは見た目も汚いので、何とかしなければいけないと思います。

「市長「閉会挨拶」」活発な意見ありがとうございました。何かが始まる予感を感じさせる懇談会でした。また、そうしなければならないと思います。皆さんの取り組みをとおして、まちづくりに対しての熱い思いを確かに受け取りました。皆さんにとっても自分の団体の参考になったのではないかと考えています。お互いに協働をすすめるながら、すばらしい南島原市を目指していきたいと思えます。今後もこうした機会を設け、市政に反映したいと考えています。

本日は、長時間ありがとうございました。

## 懇談会の結果を受けて

市では、今回の懇談会の結果をあらためて協議し、できることから始めています。今回、要望にあった「まちづくりグループの連携」についても、すでに準備を進めています。

### みそ五郎倶楽部（西有家町）



主な活動は、みそ五郎にちなんだ探訪コースづくりやそうめんのルーツ探し、みそ五郎まつりへの参加など、地元でこだわった活動を続けて22年になります。そうめん細工は、ふるさとの特産「そうめん」で、地元ならではのものをと企画。大相撲の島原巡業の際、当時大関の白鵬関にそうめんで作った化粧まわしをプレゼントをしたこともあります。

### 夢みこし担ぎ隊（加津佐町）



主な活動は、「夢・手づくりふれあい祭り」に、手造り御輿を作るだけでなく、担ぎ手としても参加。地場の若者による手づくりのまつりを目指しています。現在は、子ども御輿を制作し、2体の御輿をシンボルとして活動しています。3年前には、大規模な流木漂着時の流木の清掃を行うなど、社会貢献活動も行っていきます。

### ふつ皆CLE倶楽部（布津町）



主な活動は、こんぴら公園祭、生き生きサマーフェスタ in ふつなどのイベントの企画、運営です。約20年前に青年団、無双太鼓の仲間、商工会青年部などを中心に結成。当初は、「生の芸術」の良さを知ってもらおうと、三味線やギターの演奏者、落語家などを呼びいろいろな文化的な活動を手掛けてきました。普賢岳災害ボランティア活動も行ってきます。



## 市立北有馬田平保育所

### 指定管理者の公募について

制度に関すること ■ 企画振興部 企画振興課 ☎050(3381)5030  
施設に関すること ■ 福祉保健部 地域福祉課 ☎050(3381)5051

市では、平成22年度からの指定管理者を公募します。希望する場合は、まずお問い合わせください。

#### ●指定管理期間

平成22年4月1日から  
平成24年3月31日(2年間)  
様式配布 10月13日(火)  
受け付け 10月23日(金)

#### 指定管理者制度とは？

指定管理者制度は、広く民間事業者などに公の施設の管理を代行させ、より効率的・効果的に施設の運用を行う制度です。多様化する市民ニーズへの対応や市民サービスの向上、経費の削減を図ることが比較的容易とされています。

## 子育て応援特別手当の事前申請を受け付けます

福祉保健部 地域福祉課 ☎050(3381)5051

平成21年度も子育て応援特別手当が予定されていますが、配偶者からの暴力(DV)の被害者に対する子育て応援特別手当の事前申請を受け付けます。いろいろな事情で現住所に住民登録ができない人など、事前申請が必要な人は、手続きをお願いします。

10月30日(金)

☎ 電話などであらかじめお問い合わせください。なお、事前申請以外の皆さんの子育て応援特別手当(平成21年度版)の詳細(申請方法など)は、後日お知らせするとともに、対象世帯に直接通知します。

#### 子育て応援特別手当(平成21年度版)とは

手当の対象となる子どもがいる世帯の住民基本台帳、外国人登録原票上の世帯主に対して支給される手当。生年月日が平成15年4月2日から平成18年4月1日までの子どもに対し一人当たり3万6千円が支給されます。

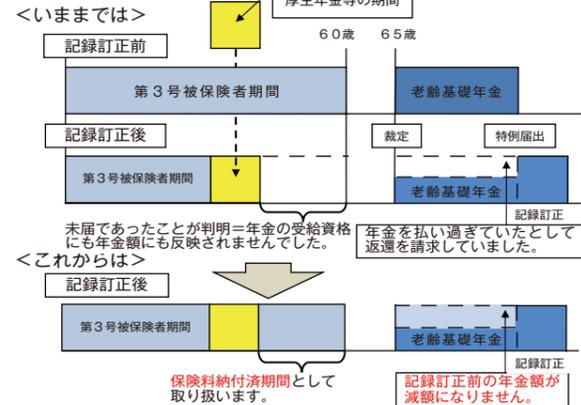
## 年金を返納したことがある国民年金受給者の皆さんへ

民生生活部 市民課 ☎050(3381)5040

これまで、年金支給後に厚生年金の期間と第3号被保険者の期間が重複していることが判明した場合には、年金の返納を求めています。

今回、法律などの改正により、このような場合にも引き続き、厚生年金等の資格喪失後の第3号被保険者の期間を保険料納付済期間として取り扱うこととなったため、今後は、年金の返納をする必要がなくなりました。また、すでに年金額を返納した人には、返納額をあらためて支払います。申出書などの手続きが必要ですので、該当する人は、まずはお電話でお問い合わせください。

#### 【具体例】



## ふるさと応援寄附で笑顔ゾクゾク

企画振興部 企画振興課 ☎050(3381)5030

毎日を、遠く離れたまちで過ごす南島原市出身の皆さん。その皆さんが、ふるさとを思い、その思いを形にしたふるさと応援寄附が、10,878千円となりました。

南島原市では、寄附者皆さんの「まごころ」が「市民の笑顔」につながるような事業を計画中です。今後の事業の展開に期待ください。寄附をいただいた皆さん、どうもありがとうございました。

#### ▼本年度の取り組み

- 元気フェスタトップアスリートの名波浩氏を招きサッカー教室を実施(詳細P17)
- セミナリヨ版画展の開催(来月以降順次お知らせします)
- 子どもたちが環境について学ぶ「環境キャンプ」(詳細P20)
- 長崎総合科学大学へ環境教育学習の委託。環境に対する啓発活動などを行う。



## 住むまちの 明日をみつめて 土地活用

### 10月は土地月間 10月1日は「土地の日」です

企画振興部 企画振興課 ☎050(3381)5030

毎年10月を「土地月間」とし、特に10月1日を「土地の日」と定め、土地の有効利用の普及・啓発活動を行っています。この機会に、豊かで安心できる、住みよい社会を築いていくために、皆さんも土地の有効利用について考えてみませんか。

#### 大規模な土地取引には県知事への届け出が必要です

##### ▼届け出が必要な土地取引

###### ●取引形態

- 売買／交換／営業譲渡／譲渡担保／代物弁済／共有持分の譲渡／地上権・賃借権の設定・譲渡／予約完結権・買戻権等の譲渡
- ※これらの取引の予約である場合も含まれます。

###### ●取引規模(面積要件)

- ① 市街化区域 2千平方メートル以上
- ② ①以外の都市計画区域 5千平方メートル以上
- ③ 都市計画区域以外の区域 1万平方メートル以上

##### ▼届け出の手続き

###### ●届け出者

土地の権利取得者(売買の場合であれば買主)

###### ●届け出期限

契約(予約含む)締結日から2週間以内(※契約締結日を含む)

###### ●届け出窓口(届出書などの提出先)

- 土地の所在する市町村の国土利用計画担当課
- 南島原市は企画振興部企画振興課
- ※届け出の詳細については、お問い合わせください。

## 平成21年10月支給分の年金から

### 「住民税の引き落とし」が始まります

民生生活部 税務課 市民税班 ☎050(3381)5023

#### 対象者は？

4月1日現在65歳以上の年金受給者のうち、住民税の納税義務のある人が対象です。

#### ただし、次の人は引き落としの対象となりません。

- 介護保険料が年金から引き落とされていない人
- 引き落とされる住民税額が老齢基礎年金等の額を超える人など

#### 対象となる年金は？

老齢基礎年金または老齢厚生年金、退職年金など

障害年金や遺族年金など非課税の年金からは引き落とされません。

#### 税額は？

引き落とされる住民税は、年金所得の金額から計算した住民税のみです。

給与所得や事業所得などの金額から計算した住民税

#### いつから？

平成21年10月支給分の年金から引き落としが始まります。

平成21年度の住民税額のうち半分(6月分と8月分)は、従来どおり納付書で納めていただくことになります。

#### 納付額に差は？

新たな税負担は生じません

今回の改正は、納税方法の変更です。この制度により、新たな税負担が生じるものではありません。



## あなたの体力年齢は何歳ですか？ 体力・運動能力調査

☎：教育委員会 スポーツ振興課  
☎050(3381)5084  
または 各地区教育振興班

市内の成人者（20歳～79歳）を対象に、体力・運動能力調査を下記日程で実施します。

この機会に自分の体力年齢を測定してみたいかですか。



- ☎：20歳～79歳の成人男女  
(現在、体調不良の人は、ご遠慮願います)
- 🕒：午後7時受け付け、7時30分開始
- 📍：各会場（下記参照）
- 📝：参加したい地区を実施日の前日までに連絡してください。  
(氏名・年齢・住所などをお聞きします)
- 📋：情報統計の作成のため市民の皆さんに対し、任意の参加をお願いすることがあります。
- 持参品：屋内シューズ、タオル、飲み物など
- 日時・場所

地区	期日	場所
有家・西有家	10月23日(金)	西有家中体育館
口之津・加津佐	10月28日(水)	口之津体育館
北有馬・南有馬	10月29日(木)	南有馬体育館
深江・布津	10月30日(金)	深江体育館

### ●種目

20歳～64歳	65歳～79歳
①握力	①握力
②上体起こし	②上体起こし
③長座体前屈	③長座体前屈
④反復横とび	④開眼片足立ち
⑤立ち幅とび	⑤10m障害物歩行
⑥20mシャトルラン	⑥6分間歩行

### ☆体力・運動能力調査☆

国民の体力・運動能力の現状を明らかにするとともに、体育・スポーツ行政上の基礎資料を得ることを目的に文部科学省が昭和39年から実施。市の基礎資料としてもいろいろな分野に活用する予定です。

## 「セミナリヨ版画展」に向けた版画教室を開催 セミナリヨ版画教室

☎：教育委員会 生涯学習課  
☎050(3381)5082  
E-mail: gakushuu@city.minamishimabara.lg.jp  
有家教育振興班 ☎050(3381)5144

同展の審査委員である版画家 小崎侃先生をはじめとする指導陣の指導を受けることができる絶好の機会です。興味のある人は、ぜひご参加ください（初心者対象）。

- 🕒：10月26日(月)～ 毎週月・水曜日（全10回）  
午後7時～（2時間程度）
- 📍：堂崎公民館（有家町石田5番地1）
- ☎：市内に在住または勤務する成人者
- 👤：20人（応募者多数の場合は抽選）
- 📎：1,000円（材料費）
- 📅：10月16日(金)
- 持参品：筆記用具
- 📝：電話、メールまたは窓口で申し込みください。



## 陳さんの中国文化講座

☎：教育委員会 生涯学習課  
☎050(3381)5082  
E-mail: gakushuu@city.minamishimabara.lg.jp  
深江教育振興班 ☎050(3381)5124  
布津教育振興班 ☎050(3381)5134

国際交流員「陳 凌弘」さんを講師に「中国文化講座」を開催します。中国茶を楽しみながら、中国の文化・中国語を学びましょう。

- 🕒：11月5日～26日 毎週木曜日（全4回）  
午後8時～9時30分
- 📍：深江公民館
- ☎：市内に在住または勤務する成人者
- 👤：15人（応募者多数の場合は抽選）
- 📅：10月22日(木) 📎：無料
- 📋：中国の観光地紹介・中国語の入門など
- 📝：電話、メールまたは窓口で申し込みください。



# 地デジ対策はお済みですか？

## 集合住宅、受信障害対策 共聴施設の助成制度

- ☎：デジサポ 助成金相談窓口  
☎0570(093)724
- 📋：集合住宅共聴施設の改修またはCATV置換  
受信障害対策共聴施設の新設またはCATV置換  
(新たな難視解消)
- 受信障害対策共聴施設とは  
建築物などの影響により、地上デジタルテレビ放送の難視聴が生じる地域において、当該放送の難視聴解消を目的とした施設です。
- 助成金額  
・ケーブルテレビへの置換・集合住宅への助成は  
事業費の最大2分の1  
・受信障害対策共聴施設新設への助成は、事業費の最大3分の2
- ※詳細はお問い合わせください。
- 📅：集合住宅共聴施設…平成22年1月15日  
受信障害対策共聴施設…12月28日(月)
- ※受付期間内であっても予算の都合で受け付けを終了することがあります。
- 📝：電話であらかじめご相談ください。
- 📋：ホームページでも詳細を確認することができます。  
「デジサポ」で検索してください。

## 簡易なチューナー給付 などの支援について

- ☎：総務省 地デジチューナー支援実施センター  
☎0570(033)840
- 総務省では、経済的な理由などで地上デジタル放送を見ることができない世帯\*に対して、簡易なチューナーを無償給付するなどの支援を10月1日から開始します。該当する人は、お問い合わせください。

### ※対象となる世帯の例

- 生活保護などの公的扶助受給世帯、市町村民税非課税の障害者のいる世帯、社会福祉事業施設入所者の人で、NHKの受信料の全額免除を受けている世帯など。
- その他の注意事項
- ・支援の申込みには、NHKと受信契約を結び、全額免除の適用を受けることが必要です。
- ・支援は現物給付です。ご自身で購入したチューナー、アンテナ改修などの費用を清算することはできません。

**2011年7月24日** アナログテレビ放送終了  
地上デジタル放送をご買いただくには専用チューナーが必要となります。総務省



陳さんの 毎月、国際交流員の陳 凌弘さんが中国の言葉を紹介!!

## 中国の言葉でごあいさつ 「中国のスーパー」

値引きは世界共通。中国の値引きと言うと、店頭での交渉というイメージがありますが、それだけではありません。

日本と同様、バーゲンや特売などがあります。チラシで、「折」という字を見かけたら割引という意味。ですがもし、チラシに「九折」と書いてあっても「9割引き」と考えるのは早合点です。

「九折」とは定価の90%のこと。「一割引セール」という意味なのです。また、日本と違う点、それは、ビニール袋が有料である点。

深刻な環境問題に対応するため、多くの人がマイバッグを持って買い物に出かけています。



中国のスーパーのチラシ



まんげつをよくみていると

うさぎだな  
南島原市立 小学校 5 年 名前 新原美奈代

コスモスが きれいにさいてる 秋が来る  
南島原市立 大野小学校 5年 名 八木 せい



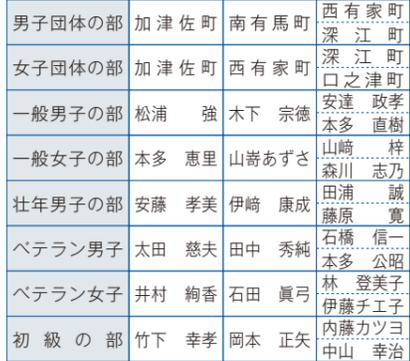
空 手 道				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
小学1~2年生	山崎純一郎	植木 紗貴	荒木 悠斗 平 乃亜	
小学3~4年生	植木 貴人	竹下 尚汰	永石 一貴 林田 健人	
小学5~6年生	日向 海斗	林田 健人	山崎 颯 植木 貴弥	
中学1年生	原 亨輔	平片 慎也	有江 章 本多 勇斗	
中学2~3年生	森下 直人	山本 明宏	永田 浩太 関 秀歩	
中学生女子	山崎 楓	宮崎 真子	平 佳奈 小林 未来	
一般個人	中村 要平	宮川 源太	城谷 大貴 近藤 勝衛	
一般団体戦	口之津町	北有馬町	加津佐町	
小学1~2年生	平 乃亜	日向 亜海	角坂 地平 山崎純一郎	
小学3~4年生	植木 貴人	永石 一貴	田中 翔大 中村 明里	
小学5~6年生	植木 貴弥	日向 海斗	林田 健人 小田原弘季	
中学1年生	泉 大夢	本多 勇斗	有江 章 平片 慎也	
中学2~3年生	永田 浩太	林田 大輝	森下 直人 山本 明宏	
中学生女子	石川 李奈	宮崎 真子	小林 未来	

剣 道				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
小学生低学年の部	布 武会	忍 武会	北有馬剣道少年団	
小学生高学年の部	布 武会	有家少年剣道部	北有馬剣道少年団	
中学生の部	布武会A	深江中学校A	北有馬中学校 有家中学校	
一般の部	布津A	布津B	北有馬	

弓 道				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般(団体)	西有家普岳館	有家志誠館	口加弓道会A	
一般(個人:男子)	山口 博明	近藤 久寿	平 国義	
一般(個人:女子)	林田 和美	田中 和美	平山 美穂	
高校生以下:男子	吉田 勝也	伊藤 圭亮	小関 佑弥	
高校生以下:女子	釣船 采乃	中村 佳菜	平川 美紀	

バドミントン				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
団体戦の部	有家トレセン	ABクラブ	加津 佐西 有家	
個人	青年男子ダブルス	渡部 真吾 長橋 幸男	石橋 直生 森田 淳一	森塚 祐輝 伊崎 康成
	成年男子ダブルス	本村 元洋 松本 憲和	安達 昌浩 江越 未隆	森崎 善吾 山崎 三久
	初心者の部男子ダブルス	藤原 泰 藤原 幸治	小関 雄介 本村 鷹也	池田 雅史 本多 礼佳
	青年女子ダブルス	鳥居 直美 喜久亜紀子	酒井 浩見 永川 理美	本村 浩美 小谷 美和
成年女子ダブルス	荒田美智子 酒井 晶子	水田寿美栄 井上 祐子	多良 京子 城川 豊子	
初心者の部女子ダブルス	池田さおり 伊藤 裕美	大島みなみ 志岐 真弓	-	
部	男子シングルス	長橋 幸男	森田 淳一	山崎 三久 松尾 文義
	女子シングルス	酒井 浩見	永川 理美	小谷 美和 大島みなみ

卓 球				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
男子団体の部	加津佐町	南有馬町	西有家町 深江町	
女子団体の部	加津佐町	西有家町	深江町 口之津町	
一般男子の部	松浦 強	木下 宗徳	安達 政孝 本多 直樹	
一般女子の部	本多 恵里	山崎あずさ	山崎 祥 森川 志乃	
壮年男子の部	安藤 孝美	伊崎 康成	田浦 誠 藤原 寛	
ベテラン男子	太田 慈夫	田中 秀純	石橋 信一 本多 公昭	
ベテラン女子	井村 詢香	石田 真弓	林 登美子 伊藤子エ子	
初級の部	竹下 幸孝	岡本 正矢	内藤カツヨ 中山 幸治	

柔 道				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
男子団体の部	加津佐町	南有馬町	西有家町 深江町	
女子団体の部	加津佐町	西有家町	深江町 口之津町	
一般男子の部	松浦 強	木下 宗徳	安達 政孝 本多 直樹	
一般女子の部	本多 恵里	山崎あずさ	山崎 祥 森川 志乃	
壮年男子の部	安藤 孝美	伊崎 康成	田浦 誠 藤原 寛	
ベテラン男子	太田 慈夫	田中 秀純	石橋 信一 本多 公昭	
ベテラン女子	井村 詢香	石田 真弓	林 登美子 伊藤子エ子	
初級の部	竹下 幸孝	岡本 正矢	内藤カツヨ 中山 幸治	

山 岳				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
幼児の部	栗原 紫月	奥村 冬哉	-	
小学1・2年生	小淵信太郎	渡部 亜紀	井口凌太郎	
小学3年生	伊藤 郁香	栗原 響	宮野 京介	
小学4~5年生	菅 健裕	鶴田 実来	松尾 太陽	
小学5~6年生	江崎 亮	渡部 亜美	宮川 大吾	
中学生	渡部 雅也	村田 侑子	小西 徹	
一般(団体)	深江町	南有馬町	加津佐町	

山 岳				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般	森塚・福田	氏原・高柳	近藤・内藤	

テ ニ ス				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般男子	入江 正俊 山田 英孝	山口 良介 松島 由知	本多 善吉 吉田真広 永石 謙也 酒田一貴	
一般女子A	瀬川 龍子 内田 珠美	野原 淳子 小嶺美由喜	横田真由美 福島 綾	
一般女子B	平石 恭子 橋本 瑞穂	池田かおる 川田 由紀	福田 綾 井口未知留	
壮年45歳以上	橋本 大治 松島 一喜	松島米三郎 宮木 明	大石光広 入江 謙夫 一ノ瀬文男 高橋 洋	
壮年55歳以上	本多喜八郎 入江 敏夫	大木 格 川口 忠雄	本多 浩 林川 重幸	
一般男子A	入江 正俊	松島 由知	山口 良介 山田 英孝	
一般男子B	本多裕一郎	相良 吉彦	小嶺 俊 松本 誠也	
一般女子A	瀬川 龍子	川原田 常	野原 淳子	
一般女子B	一貫坂有紀	古瀬 聖羅	池田かおる	
壮年45歳以上	橋本 大治	松島米三郎	三輪 敬治 一ノ瀬文明	
壮年55歳以上	本多喜八郎	本多 浩	林川 重幸	
12歳以下女子	入江 美帆	松尾 沙耶	林田 有紀	

ソフトテニス				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
男子団体の部	加津佐町	南有馬町	西有家町 深江町	
女子団体の部	加津佐町	西有家町	深江町 口之津町	
一般男子の部	松浦 強	木下 宗徳	安達 政孝 本多 直樹	
一般女子の部	本多 恵里	山崎あずさ	山崎 祥 森川 志乃	
壮年男子の部	安藤 孝美	伊崎 康成	田浦 誠 藤原 寛	
ベテラン男子	太田 慈夫	田中 秀純	石橋 信一 本多 公昭	
ベテラン女子	井村 詢香	石田 真弓	林 登美子 伊藤子エ子	
初級の部	竹下 幸孝	岡本 正矢	内藤カツヨ 中山 幸治	

レスリング				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般の部	有家	南有馬	深江 西有家	

ゲートボール				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
成年男子(町別)	西有家町	有家町	布津町	
60kg級	吉田 民生	平川 隆紀	石川 薫	
66kg級	古賀 修一	白石 真吾	-	
74kg級	本村 鷹也	吉田 英史	松本 康政	
84kg級	松坂 鴻晟	井上 誉久	-	
84kg超級	森野 直	松永 勝也	-	



## 第4回 南島原市民スポーツ大会

市発足4年目の夏、「第4回南島原市民スポーツ大会」が7月19日(日)から9月6日(日)まで開催され、21競技において熱戦が繰り広げられました。

大会はバドミントン競技を皮切りに、深江町から加津佐町までの市内会場を中心に開催。また島原市陸上競技場で陸上競技の部が開催されました。

今大会は、11月に行われる県大会の予選会も兼ねており、結果をふまえ南島原市の代表選手として出場します。結果は下記のとおりです。(入賞者：敬称略)

軟 式 野 球				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般	松尾総業クラブ	加津佐タイガース	-	

バスケットボール				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般男子の部	深江	加津佐	チームスナック	
一般女子の部	西有家	深江	-	
中学生男子	布津中	深江中	口之津中 有家中	
中学生女子	布津中	有家中	深江中 西有家中	
小学生男子	布津小	大野木場小	堂崎小	
小学生女子	有馬小	慈恩寺小	-	

グラウンド・ゴルフ				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般(前半組)	森 キユエ	大崎 和枝	國本 明一	
一般(後半組)	長谷川ユキヨ	岡本 勝國	末吉 清敏	
小学生の部	松本 直樹	福田 仁	門畑 美奈	

ゲートボール				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般の部	上下原チーム	天満チーム	南有馬チーム	
一般女子の部	西有家Aチーム	須川Cチーム	深江チーム	

バレーボール				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般男子の部	有家	深江	-	
一般女子の部	口之津	有家	-	
壮年男子の部	加津佐	口之津	南有馬 有家 布津	
家庭婦人の部	加津佐	深江	南有馬	

サッカー				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般の部	北有馬	有家	-	
30歳以上	口之津	西有家	-	
シニアの部	西有家	有家	-	

ソフトボール				
				
種 目	優 勝	準 優 勝	3 位	
一般男子の部	有家クラブ	布津クラブ	新切ドリム入 深江クラブ	
成年女子の部	原城レディース	口之津レディース	-	
壮年の部	西有家壮年	南有馬	北有馬壮年 有家壮年	
実年の部	西有家実年	口之津実年	向 日 葵 北有馬実年	



かきの色 オレンジ色でおいしそう  
テマ「秋に旬」  
南島原市立大男子中学校 5年 名刺 末岡大嗣司

おきかねがせりにあたってぬれている  
テマ「秋に旬」  
南島原市立大男子中学校 5年 名刺 末岡大嗣司





レフティ来たる!

## 特別講師 名波 浩氏

1972年、静岡県生まれ。  
サッカー名門校・清水商業高校、順天堂大学を経て、1995年にJリーグジュビロ磐田へ入団。左足でボールを巧みに操る<レフティ>として注目される。  
その後、イタリアのACヴェネチア、セレッソ大阪、東京ヴェルディ1969でもプレーを行う。また、中学時代から日本代表として活躍。特に、日本が初めて出場した1998年のフランスワールドカップでは、ミッドフィルダーのポジションでゲームメーカーとしてチームに貢献。2008年に現役引退。

# 南向きファミリー “元気”フェスタ

**11月8日(日)** 午前8時～11時30分  
南有馬運動公園グラウンド／  
体育館／武道場

毎回一流の指導者を招き、一流の技術を学ぶ「元気フェスタ」。  
昨年までの「走る・跳ぶ・投げる」に続き、今回は、「サッカー」を行います。  
指導者に元サッカー日本代表の名波浩氏、V・ファーレン長崎の原田選手を招き、子どもたちに「じかに」指導していただきます。  
普段テレビの向こう側で輝くアスリートたちの「生のアドバイス」、「本物のプレー」を感じてみませんか。



**参加対象者** 市内5歳児～中学生  
およびその保護者

\*ただし、対象者以外の希望者も相談に応じます。  
小学2年生以下の参加の場合は、保護者同伴が原則です。  
小学3年生以上の参加の場合は、子どもだけで参加できます。

### ■プログラム

時間	内容	対象	場所
8:00～8:15	受付	全体	体育館
8:15～8:25	開講式	全体	
8:25～8:40	県民体操「がんばらんば体操」	全体	
8:40～9:40	V・ファーレン長崎によるサッカー教室	小3～小6	グラウンド
	運動神経がよくなるトレーニング	幼児～小2	武道館
	原田武男選手による『夢教室』	中学生	体育館
9:40～11:00	名波 浩 サッカー教室	中学生	体育館
11:00～11:10	体力測定	全体	体育館
11:00～11:10	閉講式	全体	グラウンド
11:10～11:30	ファンサービス	全体	

### 原田武男 選手

国見高校、早稲田大学を卒業後、横浜フリューゲルスなどJ1に在籍しつつ、日本代表としても活躍。現在は、ふるさと長崎のV・ファーレン長崎で中心選手として活躍中。

④ 幼稚園・保育園・学校に配布する申込書により、学校などを通じて申し込んでください。

このほか、スポーツ振興課、各教育振興班にも申込書を備えていますので、  
スポーツ振興課または各教育振興班に申し込んでください。

④ 南島原市教育委員会 スポーツ振興課 ☎050 (3381) 5084

■ 主催 南島原市教育委員会 スポーツ振興課

■ 指導協力 南島原市体育指導委員会／V・ファーレン長崎／南島原市サッカー協会



\*この事業は「ふるさと応援寄附金」を財源として実施するものです。

## 水 泳

### ～成年男子の部～

種目	優勝	準優勝	3位
25m 50歳代	瀬川 慎次	—	—
25m 60歳代	猪名富一範	田口 竹次	宮川 輝
25m 70歳以上	伊藤 博之	小嶺幸一郎	三原 昌典
50m 30歳未満	下田 龍	永石 金寛	—
50m 30歳代	奥山 洋	田口 享史	水島 龍雄
50m 40歳代	下田 京	松本 慎二	—
50m 50歳代	植川 義弘	—	—
50m 60歳代	田口 竹次	—	—
25m 50歳代	本多 守	瀬川 慎次	植木 健治
25m 60歳代	小淵 福雄	近藤昭太郎	—
25m 70歳以上	伊藤 博之	佐藤 明	灘 真治
50m 30歳未満	吉田 亮介	下田 龍	永石 金寛
50m 30歳代	近藤 慎介	梅枝 誠二	田口 享史 千葉 秀紀
50m 40歳代	中島 健史	山崎 英雄	中村 健
50m 50歳代	本多 守	植木 健治	—
25m 50歳代	植川 義弘	瀬川 慎次	—
25m 70歳以上	小嶺幸一郎	—	—
25m 30歳未満	吉田 亮介	—	—
50m 30歳代	奥山 洋	—	—
25m 50歳代	隈部 恵	—	—
25m 60歳代	猪名富一範	近藤 正治	近藤昭太郎
25m 70歳以上	三原 昌典	小嶺幸一郎	伊藤 博之
50m 30歳以上	佐藤 守隆	—	—
50m 30歳代	吉岡 正剛	千葉 秀紀	奥山 洋
50m 40歳代	山崎 英雄	—	—
50m 50歳代	隈部 恵	—	—
個人メドレー100m 30歳未満	吉田 亮介	—	—
個人メドレー100m 30歳代	千葉 秀紀	—	—
リレー100m 一般	南 有馬	深 江	西 有家
リレー100m 壮年	西 有家	布 津	—
リレー100m シニア	南 有馬	口 之 津	—
メドレーリレー100m 一般	深 江	西 有家	南 有馬
メドレーリレー100m 壮年	西 有家	布 津	—
メドレーリレー100m シニア	南 有馬	—	—
年代別リレー150m	有・布・深	口 之 津	西 有家



### ～成年女子の部～

種目	優勝	準優勝	3位
25m 40歳代	稲田 洋子	—	—
25m 50歳代	近藤みどり	—	—
25m 70歳以上	鐘ヶ江静子	梶原 幹	—
50m 30歳未満	磯永 典子	—	—
50m 30歳代	志岐 晴代	—	—
50m 40歳代	稲田 洋子	—	—
50m 50歳代	松本 勝代	—	—
個人メドレー100m 50歳代	隈部江都子	—	—
25m 30歳代	志岐 晴代	—	—
25m 60歳代	大木 真弓	—	—
25m 70歳以上	鐘ヶ江静子	—	—
50m 30歳未満	磯永 典子	—	—
50m 50歳代	江上美津子	—	—
個人メドレー100m 50歳代	江上美津子	—	—
リレー100m 一般	南 島 原	—	—
リレー100m 壮年	口 之 津	布 津	—
年代別リレー150m	西 有家	口 之 津	—

### ～小学生の部～

種目	優勝	準優勝	3位
25m 低学年男子	宮崎 祐志	近藤 拓人	河添 友哉
25m 低学年女子	多良百綾賀	鬼塚 凧	酒井 礼香
50m 高学年男子	金子 琉輝	酒井 俊貴	植木 丈偉
50m 高学年女子	松岡 真央	豊島 愛	菅 ころこ
25m 低学年男子	宮崎 祐志	中村 海斗	—
50m 高学年男子	山口 嵩生	太田 勝利	植木 丈偉
50m 高学年女子	河添 真子	菅 ころこ	松岡 里奈
バタフライ50m 高学年女子	太田 朱里	—	—
25m 低学年男子	近藤 拓人	—	—
25m 低学年女子	梅枝 風香	—	—
50m 高学年男子	酒井 俊貴	—	—
50m 高学年女子	田口 愛実	—	—
25m 低学年男子	河添 友哉	山下陽太郎	大水 楽人
25m 低学年女子	田中 柊香	酒見今日子	入江 美鈴
25m 高学年男子	山下 颯大	—	—
25m 高学年女子	高木 愛華	田口 愛実	田中菜々子
個人メドレー100m 高学年男子	山田 亮佑	—	—
個人メドレー100m 高学年女子	松岡 真央	—	—
リレー100m 高学年男子	有家 小	西有家小	口之津小
リレー100m 高学年女子	口之津小	マリリン	—
メドレーリレー200m 高学年女子	口之津小	—	—

### ～中学生の部～

種目	優勝	準優勝	3位
自由形50m 男子	河添 辰哉	河添 照平	徳安 一馬
平泳ぎ50m 男子	河添 辰哉	河添 照平	徳安 一馬

### ラグビー (タグラグビー)



優勝	準優勝	3位
長野スパークス	竜太郎サンゴリアス	島連ワイルドナイツ

### 銃剣道・短剣道



種目	優勝	準優勝	3位
総 合	竹田 宜史	森 又二郎	水田 明
5 4 歳 以 下	竹田 宜史	水田 明	伊賀 光生
5 4 歳 以 上	森 又二郎	津留 直久	井出 進
短 剣 道	水田 明	森 又二郎	竹田 宜史

### ～成年男子の部～

種目	優勝	準優勝	3位
100m	林田 修二	宮田 昇吾	西田 亘
400m	宮田 昇吾	藤村 優太	西田 亘
1500m	松尾 大作	寺田 大地	市川 公康
5000m	市川 公康	—	—
100m	横田 耕詞	寺田 信久	門畑賢一郎
400m	横田 耕詞	池田 秀雄	永吉 真
5000m	松嶋 正幸	竹村 一	林田 三浩
100m	中島 浩介	林田 康一	松山 龍二
3000m	松尾 謙	岸本 清一	—
100m	一ノ瀬英治	山下 信二	武田 栄二
3000m	松尾 好弘	市川 栄治	—
100m	宮木 博明	酒井 光則	—
3000m	寺田 和仁	—	—
100m	福島 和弘	武田 靖利	大野 義満
3000m	荒木 信博	山口 安行	—
100m	喜多 保昌	吉岡 厳	岩本 猛
3000m	松山 吉久	—	—
一般4×100mR	加 津 佐	深 江	南 有馬
走幅跳	松崎 巧也	小柳 達治	濱崎 大輔
走高跳	藤村 優太	永石 金寛	柴内 博文
砲丸投	入口 弘一	酒井 修平	松坂 博晟
走幅跳	門畑賢一郎	栗原雄一郎	多比良卓見
砲丸投	田口 千早	菊田 陽一	吉田 雅英
走幅跳	中島 浩介	松山 龍二	牟田 博一
砲丸投	浜本 秋彦	林田 康一	福田 亮司
走幅跳	一ノ瀬英治	武田 栄二	山下 信二
砲丸投	竹市 保徳	—	—
走幅跳	宮木 博明	—	—
砲丸投	柿田 和孝	井川富士夫	若永 春男
走幅跳	武田 靖利	大野 義満	—
砲丸投	大村 貞喜	酒井 実	—
走幅跳	最上 典政	松山 吉久	吉岡 厳
砲丸投	松藤 長久	岩本 猛	—
男子総合得点	加 津 佐	深 江	口 之 津

### ～成年女子の部～

種目	優勝	準優勝	3位
100m	酒井 直美	北村 奈夕	—
800m	北村 奈夕	—	—
100m	寺田ひとみ	高見 千春	本多富美子
1500m	本多富美子	由布奈津美	—
100m	隣 秀子	—	—
100m	内田智恵子	—	—
一般4×100mR	口 之 津	—	—
走幅跳	酒井 直美	宮田 理香	中里 友紀
走高跳	永池 沙織	中里 友紀	山本 和美
砲丸投	宮田 理香	古賀真理子	—
走幅跳	高見 千春	寺田ひとみ	—
砲丸投	野田 香代	—	—
走幅跳	隣 秀子	田口志津子	—
砲丸投	木下 直美	田口志津子	—
砲丸投	内田智恵子	—	—
女子総合得点	口 之 津	北 有馬	深 江
男女総合得点	加 津 佐	口 之 津	深 江

### ～陸上 小・中学生の部～

種目	優勝	準優勝	3位
100m	河添 灣	南原 圭吾	林 田 竜
1500m	森 小牧	門畑 美奈	永江 陽菜
100m	本多 優鷹	山村 尚耶	池田 純也
1500m	松田 珠伶	林 田 葉	本田 侑梨
小学男子4×100mR	口 之 津	有 馬	加津佐東A
小学女子4×100mR	口 之 津	有 馬	小 林 A
中学男子4×100mR	加津佐北	北 有馬	西 有家
中学女子4×100mR	加津佐	深 江	口 之 津

競技に参加された皆さん、お疲れ様でした。 ●南島原市体育協会ホームページ <http://www.just.st/?in=913200>

赤いんぼ みんななかよくせんてい  
南島原市教育委員会





南島原市から世界遺産を！  
長崎の教会群とキリスト教関連遺産

## 「世界遺産講座」

その後、パネルディスカッション（公開討論）が行われ、小中学校の教職員3人と口之津歴史民俗資料館長の計4人をパネリストに、世界遺産と学校教育の意見交換を行いました。総



教育者の人格や質の向上を目指す「あこうプラン」ひまわり講座の一環として行われました。

# 明日の世界遺産

THE TOMORROW'S WORLD HERITAGE

CHAPTER.14

子どもたちにもわかるよう“ふりがな”、“簡単な言葉”で紹介しています。



大石一久さん（長崎県文化振興課課長補佐）

今回の「明日の世界遺産」は、市内の学校の先生に向けて行われた、世界遺産講座のようすをお伝えします。

最初に長崎県の職員、大石一久さんが「世界遺産は過去から未来への贈りもの」と題して講演を行いました。先生は、「原城跡、日野江城跡、吉利支丹墓碑などの史跡は、過去から未来への贈りもの。また、子どもたちにとって、これらは、身近なよい教材でもあります。『知識』から『知恵』を育む貴重な財産なのです」と、その重要性を強調しました。その後、パネルディスカッション（公開討論）が行われ、小中学校の教職員3人と口之津歴史民俗資料館長の計4人をパネリストに、世界遺産と学校教育の意見交換を行いました。総

合的な学習の時間が減り、市の歴史や地域の事について学ぶ時間が減っている。「世界遺産に対する、理解や関心が、学校や先生によって差が大きい」、「登録は重要だが、子どもたちが自分のまちは歴史的・文化的価値がある」と思える教育が必要などの意見がありました。最後に、大石一久さんは、「世界遺産で注目されている今こそ、地域を学び、愛する気持ちを育む、またとない好機です。そしてそれを生かす場は、教育現場である」と現場の先生方に応援のメッセージを送りました。

# もっと南島原ツアー2009

第5弾 ジオツアー（アンコール）  
ツアー参加者募集中！！

開催  
11/3 祝火  
10月23日（金）締切  
先着40人



知っているようで知らない私たちが住む南島原市のこと。南島原市では、市民の皆さんに多くの地域資源を知っていただくため、「もっと南島原ツアー」と銘打って観光ツアーを開催しています。

前回のジオツアーは、定員を超える多くの申し込みがありました。そこでさらに多くの人に「ジオパーク」を知ってもらうための緊急企画！「ジオツアー（アンコール）」を開催します。前回のジオツアーに参加できなかった人など、皆さんの参加をお待ちしています。



※足元が悪い場所を歩きますので、歩きやすい服装、靴でご参加ください。

## 募集要項

- 開催日：11月3日(火)文化の日  
※雨天決行
- 集合場所・時間：各地区（バスにて送迎）
- 参加資格：市民または市内勤務の人
- 募集定員：先着40人
- 参加料：無料
- 持参品：弁当、飲み物、タオル、帽子  
※弁当を準備できない場合は1個500円で注文します（要予約）
- 申込方法  
①名前 ②住所 ③電話番号 ④集合場所 ⑤弁当注文の有無  
※電話、FAX、Eメールで申し込みください。
- 申込期限：10月23日(金)午後5時まで
- 集合場所・時間(各地区バスにて送迎)

地区	集合場所	出発時間	到着時間
加津佐	前浜海水浴場(交番前)	8:30	15:45
口之津	口之津庁舎前駐車場	8:40	15:55
南有馬	南有馬庁舎	8:55	16:10
北有馬	北有馬保健センター	9:05	16:20
西有家	西有家庁舎	9:15	16:30
有家	有家庁舎	9:20	16:35
布津	世紀の泉	9:35	16:50
深江	深江庁舎	9:45	17:00

※到着時間については前後する可能性があります

## 申し込み・お問い合わせ

企画振興部 商工観光課 ☎050(3381)5032 FAX0957(82)3086  
E-mail: kankou@city.minamishimabara.lg.jp ※詳細についてはお問い合わせください。

## 「南島原史世界遺産講座」～今も昔も南島原市から世界へ～

原城跡、日野江城跡、吉利支丹墓碑、私たちの大切なたからものは、今、世界遺産登録という形で世界へ発信しようとしています。先人が守り、受け継いできた世界のたからものを、どうやって後世へ受け継いでいくか。そのために、何が必要で、何をしていたかなければならないか。皆さん一緒に考えてみませんか。

無料 10月16日(金)  
事前に電話・FAX・メールで申し込みください。(①氏名・②連絡先・③住所・④参加講座をお知らせください)

### 第1講座

講座…世界遺産に登録されるということ  
講師…那覇市教育委員会 生涯学習部 文化財課課長 古塚 達朗 先生  
10月22日(木) 19時30分～21時30分  
原城文化センター

### 第2講座

講座…石見銀山協働会議の経験  
講師…石見銀山協働会議運営委員会 副委員長 波多野 諭 先生  
11月29日(日) 9時30分～16時  
原城文化センター ほか  
※講演終了後、原城跡、日野江城跡現地 散策

### 第3講座

講座…協働による世界遺産登録を目指して  
講師…NPO法人世界遺産長崎チャーターラスト 理事長 市川 森一 先生(脚本家)  
平成22年1月17日(日) 13時30分～15時30分  
原城文化センター

教育委員会 世界遺産登録推進室 ☎050(3381)5101 FAX0957(85)2767  
E-mail: sekaiisan@city.minamishimabara.lg.jp ※詳細についてはお問い合わせください。

## もっと南島原ツアー第3弾

## ふるさと発見親子ツアー、行って来ました。



伸びるそうめんにみんなびっくり！

今回も7月に続き、8月25日(火)に「第3弾もっと南島原ツアー2009 夏休みふるさと発見親子ツアー」を行いました。この日は、親孝行で知られる「安永安次」の紙芝居から始まりました。その後は、北有馬に点在する石橋群や、鮎帰りの滝などを見学したあと、特産品である島原手延べそうめんの大引き体験を行うなど、参加者は、「南島原市づくし」の一日を満喫しました。

参加者からは、「安永安次さんの紙芝居に感動した」、「アーチ型の橋は、とても珍しかった」、「そうめん体験など楽しかった」などの声。皆さん、夏休みの親子の思い出となったようです。今回は、前回大好評だった「ジオツアー」を再度開催します。世界ジオパークの認定に沸く島原半島ジオパークを専門のガイドが案内します。皆さんの参加をお待ちしています。



夕やけのおそろしはあかね色  
テーマ「秋にちか

### 第9回 ありえ浜んこらまつり

～8月22日 マリンパークありえ～



勇壮な有中ソーラン節の決めポーズ！



アタック！レベルの高い攻防に観客も大興奮！

南島原市の夏の締めくくりイベント「ありえ浜んこらまつり」。日中はビーチバレーからスタート。北九州からの参観など市内外から38チームが参加。暑い日差しの下で熱戦を繰り広げました。夕暮れときには、有家中学校の生徒たちが、有中ソーラン節を披露。25

0人が砂煙をあげての入場シーンは圧巻で、決めのポーズが決まるとアンコールの音がマリンパークに響きました。その後、会場の波止場に有家庭霊燈に火が灯ると、イベントも佳境を迎えます。締めくくりは、来場者を魅了する花火。夜空を彩り、参加者を魅了しました。



### 加津佐町花火大会

～8月16日 加津佐町前浜海水浴場～

お盆を彩る加津佐町花火大会。この花火大会を楽しみにしている帰省客も多いのだとか。

参加者は、夜店で買ったかき氷や飲み物などを片手に浜辺に座り、百花繚乱の花火を満喫しました。



炭で作った「バラ」。美しさにびっくり！

キャンプでは、「環境学習」で温暖化などを学んだあと、自分たちでテントを建てたり夕食を準備しました。そのほかにも、薪窯で自家製パンを焼いたり、バラで炭を作ったり、子どもたちは、ここでしかできない体験を通して、環境の大切さを学んだようです。

### みんな夏まつり

～8月22日 J A島原雲仙南有馬支店駐車場～



南有馬町で行われるこのおまつりのコンセプトは「とにかく自分たちが楽しい」こと。

商工会青年部を中心に、農青会、婦人会など、さまざまな団体が協力し合って夜店を出展。

来場者はもちろん、出展者もゲームを楽しんだり、たこ焼きなどに舌鼓をうつなど楽しい時間を過ごしました。

### 生き生きサマーフェスタ

～8月16日 布津こんぴら公園～



やっとなかまえた！と思ったら…残念!! p(´`q)

その後は、市内外から集まった和太鼓グループ（布津無双太鼓）が、勇壮な和太鼓を披露。観客は、その激しさ、繊細さに魅了されていた様子でした。

すいか割りなどのステイイベントが終わると、お待ちかね「うなぎのつかみどり」が始まりました。子どもたちは熱狂。夕食のおかずということもあって、お母さんたちの応援にも力が入り、場内では「でかした」の音が。



ふるさと応援寄附

### ふるさと応援寄附

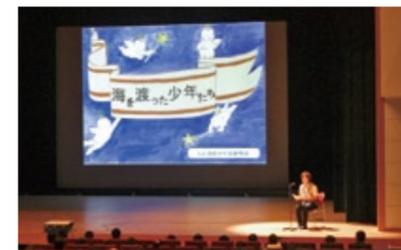
～8月19日、20日 エコ・パーク論所原～

市内の小学生を対象に環境キャンプを行いました。これは、いただいたふるさと応援寄附を利用した第1号の事業となります。

ふるさと応援寄附は、南島原市にゆかりのある皆さんが、私たちがのために作った寄附で、寄附の件数額ともに、県内トップクラスです。これからも大事に使わせていただきます。

### ふるさとを紙芝居から

～8月10日 ありえコレジオホール～



ふるさと南島原市をもっと知ってもらおうと、南島原市が紙芝居を制作。お披露目を兼ねた「紙芝居の読みかたり」が行われ、多くの小学生、親子連れが紙芝居を楽しみました。物語は、親孝行で有名な安永安次の奇跡の物語「安次とふしぎな田んぼ」ほか4作品が語られ、子どもたちは熱心に聞き入っていました。今後は、希望があれば、観光客や修学旅行生にも読み聞かせを行い、より多くの人に南島原市の歴史や民話を伝えていきます。



### 南島原市はどんなまち？

～8月24日 エコ・パーク論所原～

8月10日から市内の民泊を体験していた川野陽子さんと鈴間公子さんの二人が、報告会を行いました。二人は、国土交通省の「若者の地方体験交流支援事業」として、南島原市に派遣。市内の農家などに民泊をしながら「南島原市の生活」を体験しました。

報告会では、「民泊を一步すすめ、食べ物大切さを学べる機会にしては」など、市の良さや改善すべきポイントを「外に住む若者」ならではの視点で発表しました。当日は、民泊先の皆さんも参加し、二人の発表を温かく見守りました。

短い期間ではありましたが、お互いにとって、替えがたい思い出となったようです。

### 明日の万に備えて

～9月1日 市内各地～

9月1日の防災の日に併せ、市内の消防団が、夏季訓練を行い、それぞれの地区の災害に備えました。

西有家地区消防団は、みそ五郎の森運動公園で実施。各班に分かれての礼式訓練のほか、公園の池から実際に水を汲み上げての放水訓練など、力が入った訓練が行われました。

市民の皆さんも火の元には十分気をつけ、火災が発生しないよう心がけましょう。



実際にホースを延長しての放水訓練。圧力が高いため二人で持つ必要があります。



もみじの葉 いろんな色で きれいな  
テーマ「秋に似せ」 南島原市立 布津 小学校 6年 名刺 本島 智珠砂

秋の田んぼには、色んな種類、色のとんぼがいる。  
テーマ「秋に似せ」 南島原市立 布津 小学校 6年 名刺 本田 百萌



# くらしの 情報

— お問い合わせは —  
南島原市役所  
☎050-3381-5000

\*省略文字説明  
 ☎:日時 ☒:場所  
 ☑:内容 ☒:定員  
 ☒:料金 ☒:対象者  
 ☑:応募締め切り  
 ☒:申込方法 (今月から変更)  
 ☒:お問い合わせ

## 南島原市の人口

(住基人口)	平成21年8月末日現在
人	53,404 (-40)
男性	24,998 (-19)
女性	28,406 (-21)
世帯数	18,644 (-9)

( ) 前月比

## 募集

### 市営住宅入居者募集

- 募集団地
  - ・深江 あぜつ第1団地(2戸)
  - ・深江 あぜつ第2団地(1戸)
  - ・有家 蒲河団地 (1戸)
  - ・有家 新切団地 (1戸)
  - ・口之津 早崎団地 (2戸)
  - ・加津佐 泉が丘団地 (2戸)
  - ・加津佐 旭団地 (6戸)
- ※これ以外にも追加募集をすることがあります。
- 募集期間  
10月1日(木)～14日(水) 14日間
- 入居資格条件
  - ・収入の基準に該当するなど、こちらの指定する条件を全て満たす人(詳細はお問い合わせください)
  - 入居者の決定  
資格要件を満たした申込者の数が募集戸数を超える場合は、公開抽選を行います。
  - 抽選日:10月21日(水) 午後2時 南有馬庁舎3階 中会議室

### 建設部都市計画課

☎050(3381)5067  
支所でもOK!!

### 嘱託職員募集

- 募集人員:1人(保健師)
- 業務内容:特定健康診査、特定保健指導、訪問指導など
- 報酬:月額179,000円
- 保険適用:社会保険・雇用保険あり
- 勤務日および時間:週5日(土・日・祝日、年末年始は休み) 午前8時30分～午後5時(うち7時間30分勤務)
- 雇用期間  
11月2日～平成22年3月31日
- 申込期限:10月15日(木) 必着
- 資格:市内在住者で保健師の資格を持つ人
- 試験:面接
- ※面接日は、後日連絡します。
- 市販の履歴書に必要事項を記入し(写真添付)、「南島原市嘱託職員(保健師)申込」と朱書きした封筒に入れて、郵送して

### 会計課臨時職員募集

- 募集人員:1人
- 業務内容:会計課(西有家庁舎)でパソコンを使用した事務用消耗品の発注、受領、配布など
- 賃金:時給700円
- 保険適用:社会保険・雇用保険あり
- 勤務日および時間:月々金曜日(祝日、年末年始を除く) 午前8時30分～午後5時15分(うち7時間45分勤務)
- 雇用期間  
11月2日～(約1年間を予定)
- 応募資格:18歳以上で、普通免許を有する市内在住の人。パソコン(ワード、エクセルなど)の基本操作ができる人
- 試験:面接
- ※面接日は、後日連絡します。

### 加津佐支所臨時職員募集

- 募集人員:1人
- 業務内容:一般事務の補助など
- 賃金:時給700円
- 保険適用:社会保険・雇用保険あり
- 勤務日および時間:月々金曜日(祝日、年末年始を除く) 午前8時30分～午後5時15分(うち7時間45分勤務)
- 雇用期間  
11月2日～平成22年3月31日
- 応募資格:18歳以上で、普通免許を有する市内在住の人。パソコン(ワード、エクセルなど)

## お知らせ

### 農林技術開発センター畜産研究部門一般公開

- ☎11月7日(土) 午前10時～午後3時
- ☒ 試験研究紹介/乳しぼり体験/子牛、子豚とのふれあい・ヒヨコ牧場/お絵かきコーナー/トラクターの体験乗車/畜産物の試食コーナー/畜産物販売コーナー
- 園長崎県農林技術開発センター畜産研究部門  
☎0957(68)1135  
島原市有明町湯江丁3600

### 戦没者などの遺族の皆さまへ

- 戦没者等の遺族に対する特別甲慰金(第九回特別甲慰金)が支給されます。
- 通知を受けた人  
対象者と思われる人には、個別通知をしています。制度の概要など、同封の資料をご覧ください。手続きをお願いいたします。(通知を受けた場合も、特別甲慰金の対象とならない場合があります)
- 通知を受けていない人  
通知を受けていない場合でも、該当する場合は、甲慰金を受け取ることが出来ます。ただし、この甲慰金は、遺族のうち、一人だけに支給されることから、他に優先する遺族がいる場合は、受け取ることはできません。

### 額面24万円、6年償還(無利子)の記名国債で交付

- 額面24万円、6年償還(無利子)の記名国債で交付

### 各支所(有家は福祉保健部地域福祉課)で手続き願います。

- 平成24年4月2日  
福祉保健部地域福祉課  
☎050(3381)5051  
または長崎県原爆被害者援護課  
☎095(895)2429
- 主な支給対象者  
平成17年4月1日から平成21年3月31日の間に、公務扶助料や遺族年金等の受給者がなくなるなどの理由で、平成21年4月1日現在、前記年金給付の受給権者がいない場合、主に3親等以内の親族で、定められた先順位の遺族一人に特別甲慰金が支給されます。

### 交通事故相談会

- 長崎県交通事故相談員による交通事故相談会を実施します。いつたん交通事故被害にあつと、解決までにさまざまな手続きが必要で、悩んだり、不安に思うことも多くあります。悩んでいる人や不安に思う人は、この相談会を利用してはいかがでしょうか。
- 相談は無料で秘密は固く守られます。
- 10月21日(水) 午前10時～午後4時
- 市民相談センター(西有家庁舎) 交通事故全般
- 事前にご連絡ください。
- 市民生活部 権男女共同参画室  
☎050(3381)5035
- ※交通事故相談会は、偶数月の第3水曜日に開催します。

### 口腔ケア事業の申込期限が延長されました

- 県内在住の後期高齢者医療被保険者を対象とした「お口のいきいき」健康支援(口腔ケア)事業の申込期限が12月25日まで延長されました。
- 日ごろからお口の健康を保つことにより、病気を防ぐことができます。現在の口の中の状態を確認いただく上でも、この機会にぜひ受診ください。
- 事業の詳細は、広報紙5月号をご覧ください。お問い合わせください。
- 12月25日(金)(変更後)  
長崎県後期高齢者医療広域連合  
☎095(816)3930  
または市民生活部 市民課  
☎050(3381)5040

### 10月から雲仙グリーンロード(広域農道)の橋梁の耐震補強工事を行います

- 橋梁の設計基準が改訂されたことに伴い、雲仙グリーンロードの橋梁の工事(橋げたの落橋防止や橋脚の補強)を行います(平成26年度まで順次)。工事期間中、ご迷惑をおかけしますがご協力をお願いいたします。
- 詳細はお問い合わせください。
- 長崎県島原振興局土地改良課 農地防災班  
☎0957(68)0111  
または南島原市農村整備課  
☎050(3381)5062

優良民間社会福祉施設として、平成20年天皇誕生日に際し、御下賜金を賜る

～楽しく・やすらぎの老後生活～  
**養護老人ホーム 積徳苑**

◎入所要件…環境上の理由および経済的理由により居宅での生活に支障のある高齢者。  
 ◎入所費用…年金等の収入により市が決定。

所在地 長崎県南島原市布津町4266番地  
TEL0957(72)3555

広告 **利息を払い過ぎていませんか?**  
**過去に払い終わった借金も見直してみませんか?**

過払請求 任意整理 個人再生 自己破産

～不動産登記や商業登記なども取り扱っております。～

通話料 無料 **0800-888-0606**  
 費用分割可 秘密厳守

【長崎事務所】【JR長崎駅から徒歩3分】(サン・リエール隣り)  
 長崎市元船町2-7 尾上元船ビル8F TEL095-832-7066  
 司法書士 長岡大輔 長崎県司法書士会所属 認定番号第729035号 長崎事務所 検索

広告 **働ける喜び 一緒に見つけましょう**  
**(就労支援・就労継続A型支援)**

NPO法人 レインボーブリッジ  
 障がい者就労支援センター  
**南島原コミュニティ**

〒859-2212 長崎県南島原市西有家町須川583  
 TEL 0957-82-1757 FAX 0957-82-1759

秋の夜長、須川川の夜に笑いがこぼれます。  
 笑いの定期便 番外編(20回+3回)

**須山まちかど寄席**

◆主催/西有家落語をきく会

10/18(日) 夜・7時開演  
 会場/潮湯旅館  
 ☎82-3121(西有家海岸通り)  
 ◆入場整理券 **2,000円**

入船亭扇遊  
 いりふねていせんゆう

江戶落語の真髄  
 「滑稽」風流「笑い」を堪能していただきます。

山口 瑠美  
 演歌小唄 歌謡曲  
 やまぐちるみ

〈入場整理券発売所〉  
 潮湯旅館 ☎82-3121  
 むらお商店 ☎82-2345  
 フジタ薬店 ☎82-2105  
 浜松呉服店 ☎82-2153  
 (西有家ショッピングセンター・クレア内)  
 スバル書店 深江店  
 (国道251号沿い) ☎65-1010

10月 休日在宅  
当番(歯科)医

□当番医 午前9時～午後5時  
□当番歯科 午前9時～正午

日	休日在宅当番医	電話番号	町名
4日	中村 医院	85-2152	南有馬町
	小嶺整形外科クリニック	82-1755	有家町
	末吉 歯科	68-0150	有明町
	佐藤 歯科 医院	82-0293	西有家町
11日	しおた内科胃腸科医院	86-4443	口之津町
	明島整形外科医院	72-2023	布津町
	松本 歯科 医院	68-3872	有明町
12日	高橋 歯科 医院	82-8852	西有家町
	口之津 病院	86-2200	口之津町
	布井内科医院	72-5111	深江町
18日	森元 歯科 クリニック	68-0017	有明町
	入江 歯科 医院	82-1717	西有家町
	さとう内科医院	84-3103	北有馬町
25日	しろの 医院	72-5000	深江町
	松井 歯科 医院	68-0011	有明町
	川島 歯科 医院	84-2061	北有馬町
25日	栗原 医院	87-2028	加津佐町
	池田 医院	72-2802	布津町
	清水 歯科 医院	63-4848	島原市
	菅 歯科 医院	85-2045	南有馬町

※変更になる場合がございますので、必ずお電話でご確認ください。

10月 健康テレホンサービス

長崎 ☎095-826-5511  
佐世保 ☎0956-23-4300

☎ インフルエンザの流行に備えて  
☎ 肝がんの治療法  
☎ ベットからうつる子どもの病気  
☎ 手荒れ  
☎ 歯の破折 一歯が折れた時  
☎ 子宮内膜症の新しい治療法

※祝日は、前日のテブが流れます。

報の 省略記号が  
広の 変わりました

これまで、「申込先」の記号として、「田」の文字を使用していました。今月から「田」の字は「申込方法」として取り扱います。併せて、「田」を「お問い合わせ」から、「申し込み・お問い合わせ」に変更します。

**第41回 南島原市 加津佐納釣り大会 & めで鯛祭り**

10月24日(土) 午前6時～午後1時  
島原半島南部漁協 加津佐漁港

同時開催(11:00～16:00)  
無料試食 「めで鯛祭り」  
おいしいお魚料理が勢揃い!

南島原ひまわり観光協会  
☎0957(76)1800  
FAX0957(76)1801

前回大会の様子  
皆さまのご参加お待ちしております。

平成21年8月分  
ご寄附ありがとうございます

次の方から、寄附をいただきました。厚くお礼申し上げます。  
—敬称略—

▼教育寄附  
・古瀬 泉(大阪市)

**初心者テニス教室の参加者を募集します**

市テニス協会では、テニス教室を開催します。お気軽にご参加ください。

10月17日～12月19日  
(毎週土曜日全10回)  
午後8時～10時

南有馬運動公園テニスコート  
小学3年生から一般まで  
2,000円(保険代として)  
電話で申し込んでください。  
加津佐教育振興班 荒木  
☎0500(3381)5194

**無料法律相談開設**

南島原市社会福祉協議会では、市民の皆さんの法律に関する心配ごと(家庭・不動産・損害賠償・金銭トラブルなど)の解決を図るため、弁護士を招いて相談所を開設いたします。

※相談は無料で、秘密は固く守られます。

10月29日(木) 午後1時～5時  
布津公民館

7人(要予約)

※内容によっては受け付けできない場合があります。

当日までに電話で申し込んでください。

南島原市社会福祉協議会  
地域福祉課  
☎050(3536)2012

**県行政書士会島原支部無料相談会**

10月1日(木)～7日(水)  
(土、日を除く)  
午前9時～午後5時

市内各行政書士事務所  
市民生活部人権・男女共同参画室  
☎050(3381)5035

**のんのこ温水センター臨時休館のお知らせ**

10月27日(火)から11月6日(金)の間、県東南クリーンセンターの法定点検整備などのため運転を停止します。

このため、余熱利用施設である「のんのこ温水センター」を休館いたします。

「ながさきモーモー秋まつり」に遊びにきませんか?

酪農家が、自慢の乳牛の体型を競い合う乳牛コンテスト(長崎県ホルスタイン共進会)に併せて、牛乳・乳製品に関する各種イベントを開催します。皆さん遊びに来てください。

10月18日(日) 午前10時～午後3時  
雲仙市吾妻町JA全農長崎県本部県南畜産事業所(家畜市場)

乳牛コンテスト/牛乳・乳製品の試飲販売、手作りチーズ、牛乳とうふの試食/搾乳体験、バター作り、小動物のふれあい

体験/乾燥堆肥の無料配布/農産物販売コーナー

長崎県酪農協同組合連合会  
☎0957(22)3356

**無免許でのイノシシ捕獲は違法です!**

イノシシの捕獲には、狩猟免許が必要です。無免許によるイノシシ捕獲は、法律で禁止されています。

**イノシシの生息しにくい環境を作りましょう!**

現在、市では、イノシシが住宅地で確認されるなど、通常では考えられない場所にも出没しつつあります。

餌付けをしないことはもちろん、生ごみの放置や農作物の不法投棄など、イノシシの住みやすい環境を作らないことが大切です。

皆さんのご協力をお願いします。

農林水産部 農林課 農産班  
☎050(3381)5060

南島原市健康づくり計画

みんなで作る健康づくり

**ひまわりプランだより No.27**

市民生活部 健康対策課 健康政策班 ☎050(3381)5141

**ひまわりプラン応援団体大募集**

「ひまわりプランだより」であなたの団体を紹介してみませんか。

南島原市ではひまわりプランの推進を行っています。その一環として、健康づくりに取り組んでいる団体を紹介しています。あなたの周りの団体を右記までお知らせください。

ゆっくりと柔らかな動きが特徴の太極拳。

深江健康太極拳は、5年ほど前に発足。会員は10人、平均年齢は60歳で、最高年齢者は80歳です。毎週日曜日の午後2時から1時間30分、深江公民館で活動しています。

太極拳は、伸びやかでゆったりとした動きながら、筋肉のすみずみにまで意識を行きわたらせ、また、呼吸を重視する全身運動です。自分の体



意識を呼吸に集中すると、不思議と心も落ち着くのだとか。

**ひまわりプラン 応援隊!!**

今回の応援団体

**深江健康太極拳(深江)**

今回は、太極拳で健康づくりに取り組む、「深江健康太極拳」(代表 林田スミ子さん)を紹介しようか。どんな活動をされている団体なのでしょう。

今回は、太極拳で健康づくりに取り組む、「深江健康太極拳」(代表 林田スミ子さん)を紹介しようか。どんな活動をされている団体なのでしょう。

力や体調に合わせて運動でき、道具もいらないので、気軽に始めることができます。会員の皆さんからは、「風邪を引きにくくなった」、「毎日が元氣過(こ)せる」などの声が。体内バランスを理想的な状態に保つ太極拳ならではの効果と言えるかもしれません。

これからも「楽しく 気持ちよく 力を抜いて」活動を続けてください。



あわてず 焦らず ゆっくりと楽しんでいます。

**「深江健康太極拳」会員募集中!!**

「深江健康太極拳」では、会員を募集しています。深江町以外の人でも大歓迎。興味のある人は、市民生活部健康対策課にご連絡ください。

**「良い歯の健康優良児コンテスト」が開催されました**

8月29日(土)、有家コレジオホールで、良い歯の健康優良児コンテストが開催されました。これは、永久歯が生え始める5歳の子どもを対象に、島原南高歯科医師会が、う蝕(むし歯)の予防と健全な歯並びの普及啓発を目的に行っているものです。

島原半島内の歯科医院で推薦された、虫歯がない46人の子どもの中から見事最優秀賞に選ばれたのは、山崎絢音ちゃん(加津佐町)。絢音ちゃんのお母さんによると「毎日の歯みがきのほかに、せんべいなど硬いものを意識して食べさせていることが、今回の受賞の要因かも」とのこと。

また、併せて「良い歯の優秀園表彰」も実施。優良園に龍石保育園(西有家町)が選ばれました。



左から松尾希美ちゃん【南島原市長賞】  
山崎絢音ちゃん【最優秀賞】、龍石保育園【優良園】

# 保健事業のご案内 10月

●「母子保健」のお問い合わせ  
福祉保健部 福祉保健課 ☎050(3381)5050  
●「献血／住民健診／結果説明会／健康相談」のお問い合わせ  
市民生活部 健康対策課 ☎050(3381)5141

## 献血

◎実施日・場所  
6日(火) 有家庁舎  
15日(木) 西有家庁舎  
16日(金) 世紀の泉  
27日(火) 口之津保健センター  
28日(水) 加津佐保健センター  
◎実施時間  
9:30~11:00・12:20~15:30

## お知らせ

知らせておこう自分のこと、  
知っておこう家族のこと

10月は  
臓器移植普及  
推進月間です



### 1 1万2千人の臓器の移植希望者と少ない臓器移植

全国には重度の病気で、移植希望登録をしている人は、約1万2千人。日本では、臓器移植を受けることができる人はそのうち年間1~2%と、とても少数です。

### 2 臓器提供の意思表示を!

県では、臓器提供意思表示カードを準備しているほか、国民健康保険証に臓器提供意思表示欄を作成しています。どちらも「提供したい・したくない」というあなたの気持ちを知らせるためのものです。自分の意思を記入しましょう。

### 3 知らせておこう自分のこと、知っておこう家族のこと

意思表示カードなどの本人の意思は尊重されますが、最終的には家族の判断が必要です。

大切な家族が迷わないためにも、日ごろから、自分の気持ちをしっかりと伝えておきましょう。

☎ 長崎県健康事業団  
長崎県腎臓バンク  
☎0957(43)7131

母子保健 ~対象年齢などは、別途配付している「母子保健事業のお知らせ」をご覧ください~

事業名	実施日	時間	場所
両親学級※1	7日(水)	19:00~21:00	有家保健センター
	22日(木)		加津佐保健センター
乳児相談	15日(木)	9:00~14:00	有家保健センター
	16日(金)		布津保健センター
	21日(水)		口之津保健センター
	28日(水)		北有馬保健センター
2歳児歯科健診	6日(火)	12:30~12:45(受付)	加津佐保健センター
	29日(木)		有家保健センター
3歳児健診	22日(木)	12:30~12:45(受付)	北有馬保健センター
	14日(水)		北有馬保健センター※2
ポリオ予防接種	20日(火)	12:40~13:00(受付) *接種時間 約1時間*	布津保健センター
	27日(火)		有家保健センター
	30日(金)		口之津保健センター
	14日(水)		北有馬保健センター※2

※1 内容：妊婦体験をしよう  
※2 今年度から、ポリオ予防接種の会場が原城オアシスセンターから北有馬保健センターに変更となっております。

住民健康診査 ~各健診の対象年齢や個人負担金等は、個別通知で確認してください~

事業名	実施日	時間	場所
婦人検診	13日(火)・14日(水)	8:30~11:00(受付) 13:00~15:00(受付)	加津佐保健センター

健診結果説明会 ~がん検診のみ受けた方の結果は郵送します~

事業名	実施日	時間	場所
健診結果説明会	13日(火)~16日(金)	9:00~15:00	西有家保健センター※1
	21日(水)~23日(金)		布津保健センター※2
	26日(月)~30日(金)		原城オアシスセンター※3

※1 8~9月に西有家あけぼの会館で健診を受けた人 ※2 9月に布津保健センターで健診を受けた人  
※3 9月に原城オアシスセンターで健診を受けた人

健康相談 ~血圧測定、体組成測定、食生活や健康面で気になることの相談など~

事業名	実施日	時間	場所
健康相談	7日(水)	9:30~11:30	深江公民館
	8日(木)		口之津保健センター
	9日(金)		布津保健センター
	16日(金)		原城オアシスセンター
	19日(月)		有家保健センター
	20日(火)		西有家保健センター
	21日(水)		北有馬保健センター
	23日(金)		加津佐保健センター

※健康運動指導士による「お手軽運動」もあります。

女性向け運動教室「スレンダー教室」~参加募集!~

事業名	実施日	時間	場所
スレンダー教室 (4回シリーズ)	第1回 10月20日(火)	10:00~11:30	北有馬保健センター
	第2回 11月2日(月)		
	第3回 11月10日(火)		
	第4回 11月16日(月)		

※原則64歳以下の女性が対象。健康対策課へ電話で申し込んでください。

## 10月の各図書館行事とお知らせ

- ▼原城図書館
  - ・ホーホー森の星空観察会  
10月15日(木)・22日(木) 19時~19時30分
- ▼口之津図書館
  - ・蔵書整理休館 10月12日(月)~19日(月)
  - ・図書館まつり 10月24日(土)
  - ※ブックリサイクルを行います。  
古くなった本、雑誌をお譲りします。
- ▼西有家図書館
  - ・絵本作家 木村 研さんと  
「手作りおもちゃを作ろう!(仮称)」  
10月24日(土) 13時30分~(要予約)
- ▼加津佐図書館
  - ・ブックリサイクル 10月4日(日) 10時~
  - ・読書週間ポスター募集  
10月1日(木)~10月20日(火)
  - ・きりがみ教室(ハロウィン)  
10月24日(土) 14時~15時

### ご注意ください!

本・DVD・CD・ビデオテープは、車中に放置すると、熱で(本はビニールコーティングしているので)変形したりします。弁償の対象となる場合もありますので、お気をつけください。

# 南島原市 図書館だより vol.40

【お問い合わせ】 加津佐図書館 ☎050(3381)5119  
口之津図書館 ☎050(3381)5186  
原城図書館 ☎050(3381)5078  
西有家図書館 ☎050(3381)5155  
有家図書館 ☎050(3381)5046  
深江ふるさと伝承館図書室 ☎050(3381)5125

## 今月のおすすめ本



『ガリレオ 地球を動かした男』  
ルカ・ノヴェッリ 文・絵 / 岩崎書店  
イタリア、ピサの斜塔のふもとで育った少年時代、地球や太陽、そして宇宙の仕組みについて書いた本のことや考え方など、ガリレオの生涯と功績を、ガリレオ自身が語る形式で紹介。



『この手の空っぽは きみのために空けてある』  
藤川幸之助 著 / PHP出版  
静かに、やさしく寄り添う「絆」の詩集。他に『満月の夜、母を施設に置いて』という作品も書いている。

## 成人式の申し込みはお済みですか? ●申込期限: 10月30日(金)

平成22年 南島原市 成人式 平成22年1月4日(月) 午前11時~  
ありえコレジヨホール

「平成22年南島原市成人式」の開催について、参加を希望する人は、下記によりお申し込みください。新成人となる皆さん、ぜひご参加ください。

① 平成元年4月2日から平成2年4月1日までに生まれた人で、南島原市に居住している人、または過去南島原市(旧8町含む)に居住したことがある人で、参加を希望する人

② 生涯学習課および各教育振興班に備え付けている参加申込書によりお申し込みください。なお、都合により参加できないが、成人証書・記念写真を希望する人もお申し込みください(メール・ファックスでの申込可。様式はホームページに掲載)。

☎ 教育委員会 生涯学習課 ☎050(3381)5082  
または 各教育振興班



往復はがきによる通知は、  
今回から廃止になりました。



くりひろい とったくりは おいしいな  
テーマ「秋にー句」 南島原市立 龍石 小学校 六年 名前 近藤 光久

凜と咲き あいさつ待っよ きくの花  
テーマ「秋にー句」 南島原市立 龍石 小学校 六年 名前 近藤 優





# 市民カレンダー

# 10月OCT.

1(木)	●年金相談 *要予約 口之津支所 10:00~15:00
2(金)	<b>10月は土地月間</b> 10月1日は土地の日です
3(土)	
4(日)	<b>10月1日~7日は 公証週間</b> ~公正証書は、あなたの老後や暮らしと大切な財産を守ります~
5(月)	
6(火)	●献血 有家庁舎 9:30~11:00・12:20~15:30
7(水)	●行政相談 布津公民館 13:00~16:00 西有家老人福祉センター 10:00~12:00 原城オアシスセンター 13:00~16:00 ●子育てホットサロン 北有馬保健センター 13:30~15:30 ●北有馬浮立 北有馬町 春日神社~お旅所(轟川)
8(木)	●行政相談 ありえコレジヨホール 17:30~19:00 ●男女共同参画講演会 ありえコレジヨホール 19:00~ ●北有馬浮立 北有馬町 春日神社~お旅所(轟川)
9(金)	<b>全国地域安全運動</b> 10月11日~10月20日
10(土)	
11(日)	
12(月)	●体育の日
13(火)	
14(水)	●行政書士無料相談会 *要予約 加津佐総合福祉センター 13:00~17:00
15(木)	●年金相談 *要予約 ありえコレジヨホール 10:00~15:00 ●献血 西有家庁舎 9:30~11:00・12:20~15:30
16(金)	●献血 世紀の泉 9:30~11:00・12:20~15:30
17(土)	●こびら公園祭 こびら公園 10:00~17:00 ●自衛隊音楽部「音楽のつどい」 原城文化センター 13:00~
18(日)	

19(月)	<b>秋の行政相談週間</b> 10月19日~10月25日
20(火)	
21(水)	●行政相談 西有家老人福祉センター 10:00~12:00 北有馬ピロティ文化センター日野江 13:00~16:00 加津佐公民館 13:00~16:00 ●交通事故相談会 *詳細:P23 市民相談センター(西有家庁舎) 10:00~16:00
22(木)	●行政相談 ありえコレジヨホール 17:30~19:00 ●南島原史世界遺産講座 *詳細:P19 原城文化センター 19:30~21:30(要予約) ●交通事故巡回相談 島原市役所 10:00~16:00
23(金)	●行政相談 深江ふれあいの家 13:00~16:00
24(土)	●秋の行政相談週間合同相談会 13:00~16:00 ありえコレジヨホール・加津佐公民館 ●第41回 南島原市加津佐鯛釣り大会 *詳細:P24 島原半島南部漁協 加津佐支所 6:00~12:00
25(日)	
26(月)	
27(火)	●献血 口之津保健センター 9:30~11:00・12:20~15:30
28(水)	●献血 加津佐保健センター 9:30~11:00・12:20~15:30
29(木)	●無料法律相談会 *詳細P24(南島原市社協主催) 布津公民館(要予約) 13:00~17:00
30(金)	<b>10月は、市県民税(第3期)・ 固定資産税(第3期)の納期月です</b> ※納期限は、11月2日(月)までとなっています。
31(土)	
11/1(日)	
11/2(月)	
11/3(火)	●文化の日 ●もっと南島原ツアー2009 *詳細P18
11/4(水)	●行政相談(10月7日と同時刻・同所)
11/5(木)	

●「年金相談」の予約は市民生活部市民課 ☎050(3381)5040にお問い合わせください。  
●「行政書士無料相談会」、「交通事故相談会」の予約は市民生活部 人権・男女共同参画室 ☎050(3381)5035 にお問い合わせください。

## 夏休みに島原手延べそうめん 料理コンテスト/ 入賞レシピのご紹介



### ◎ そ~めん巻いちゃいました【佐藤恵莉さん・入江未来さん(SEIM作品)】 ◎

- ① そ~めんをゆでる。  
サニーレタスは、きれいに洗う。また、にんじんを塩ゆでする。
- ② 中に入れるものを細長く千切にする。
- ③ ささみは、1本はたたいてゆでる。もう一本はグリルで焼く。  
それから、同様に切る。

#### ★オクラソース★

- ① オクラは塩でもみ、表面のうぶ毛が取れたら、お湯に入れ1分程ゆでて氷水につける。
- ② ヘタをとったオクラを縦に切りひらいて、真ん中のスジにつまようじを入れ横にすべらせて種をきれいに取り除く。
- ③ 種を取ったオクラを包丁で細かく叩く。鍋に100ml 水を入れ沸騰したところで、ほんだし、塩、薄口しょうゆ、叩いたオクラを入れる。

#### ★ピリ辛ソース★

- ① にんにくをみじん切りにしてごま油で炒める。
  - ② ①にコチュジャン、ラー油、みりんを加え、最後にゴマを加える。
- #### ★しょうがソース★
- ① しょうがをおろし、薄口しょうゆ、塩、しょうゆを加える。

#### ●材料(4人分)

そうめん	2束
ライスバー	8枚
鶏ささみ	2本
にんじん	1/2本
きゅうり	1本
もやし	1/3袋
玉ねぎ	1/2コ
サニーレタス	1玉
かにかま	4本
オクラ	10本
にんにく	1片
しょうが	1/2
コチュジャン	適量
ラー油	2滴
ほんだし	小さじ1

## ふるさと応援寄附 ありがとうございます

現在累計 (平成21年8月末日現在) 現金寄附 **1,009万8,147円** 寄贈品(4件) **3,350万円**相当額